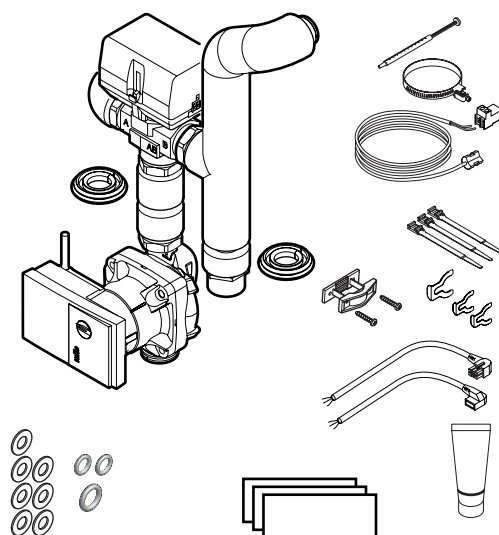


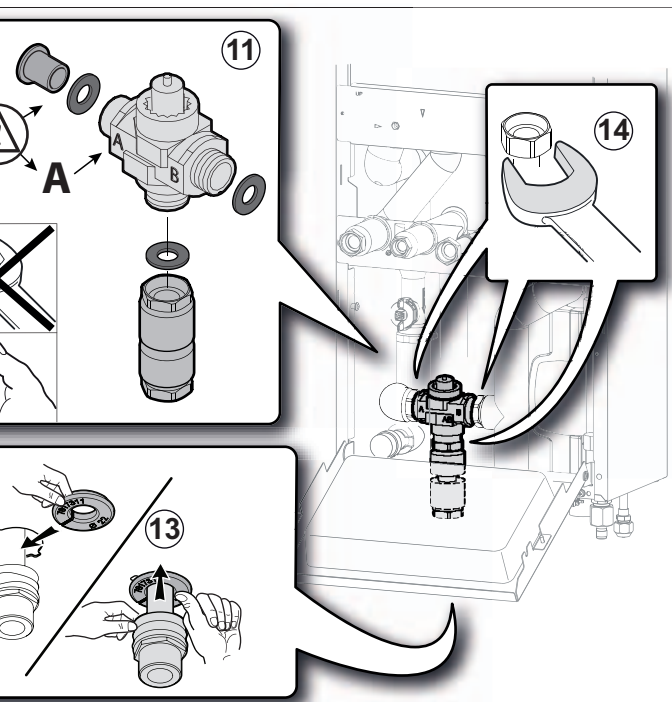
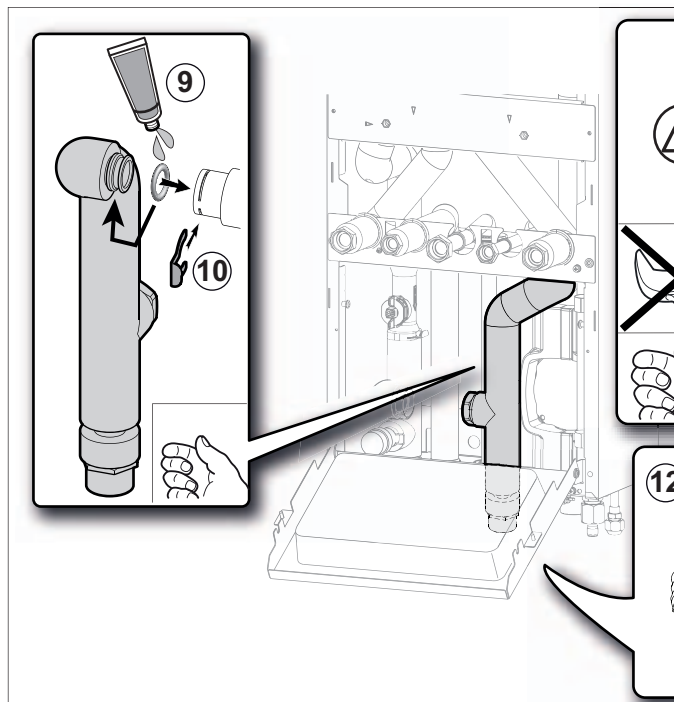
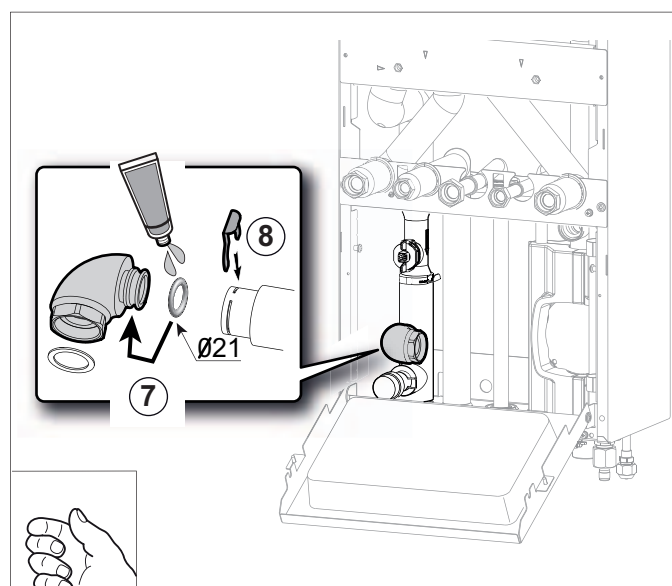
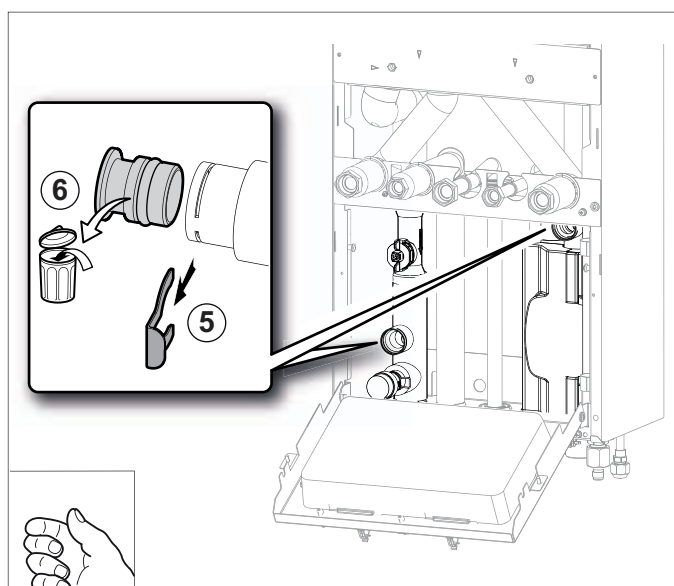
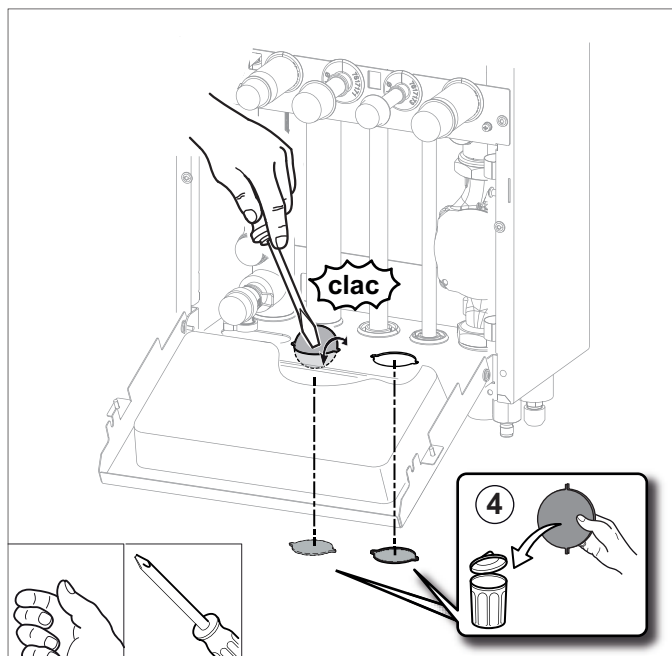
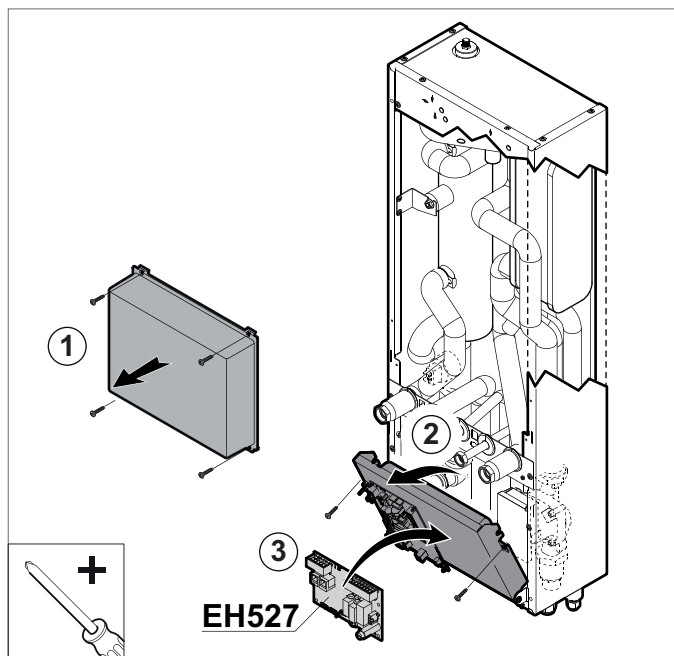


EH517

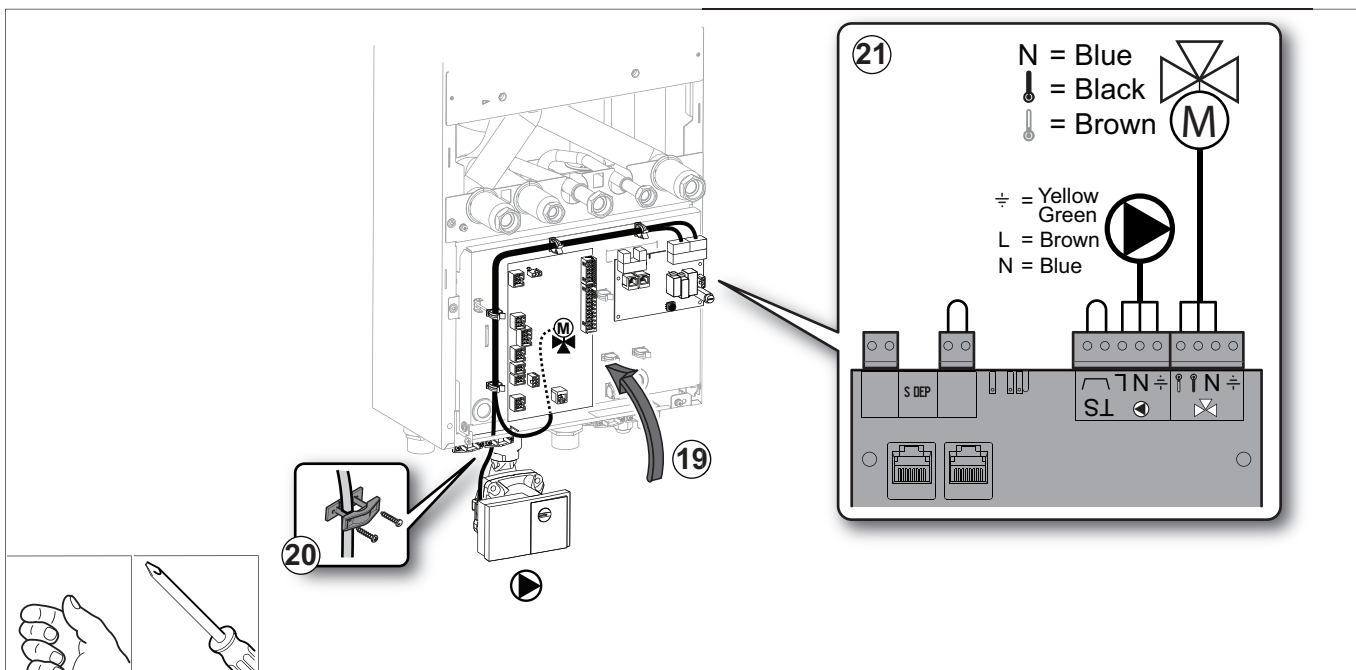
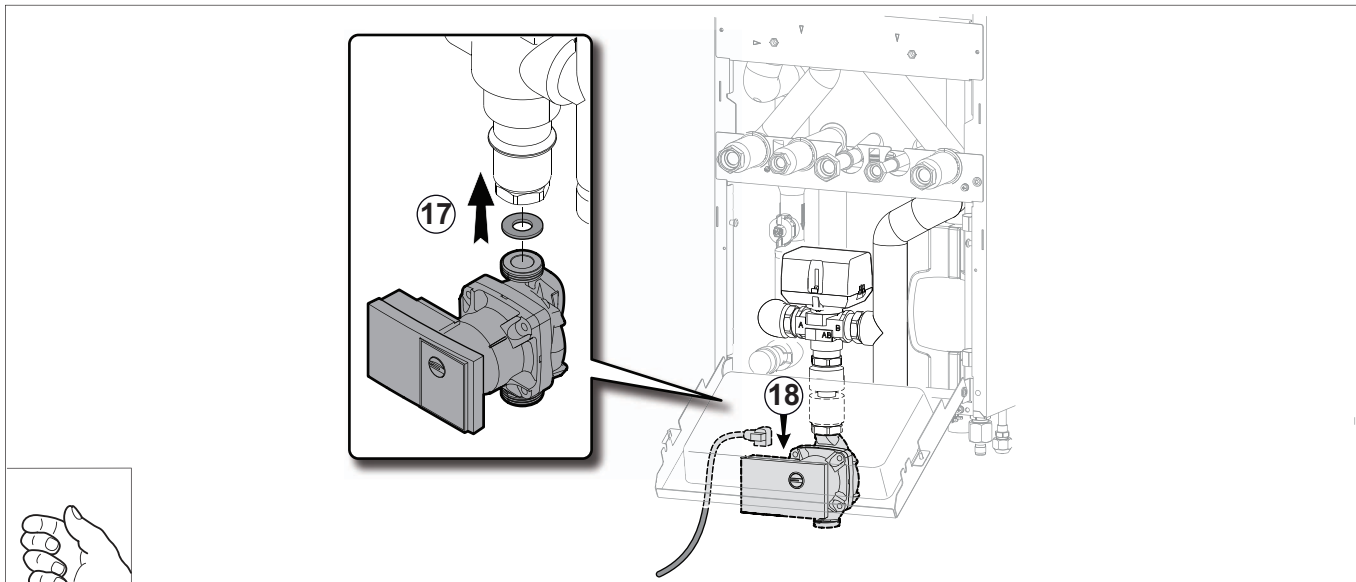
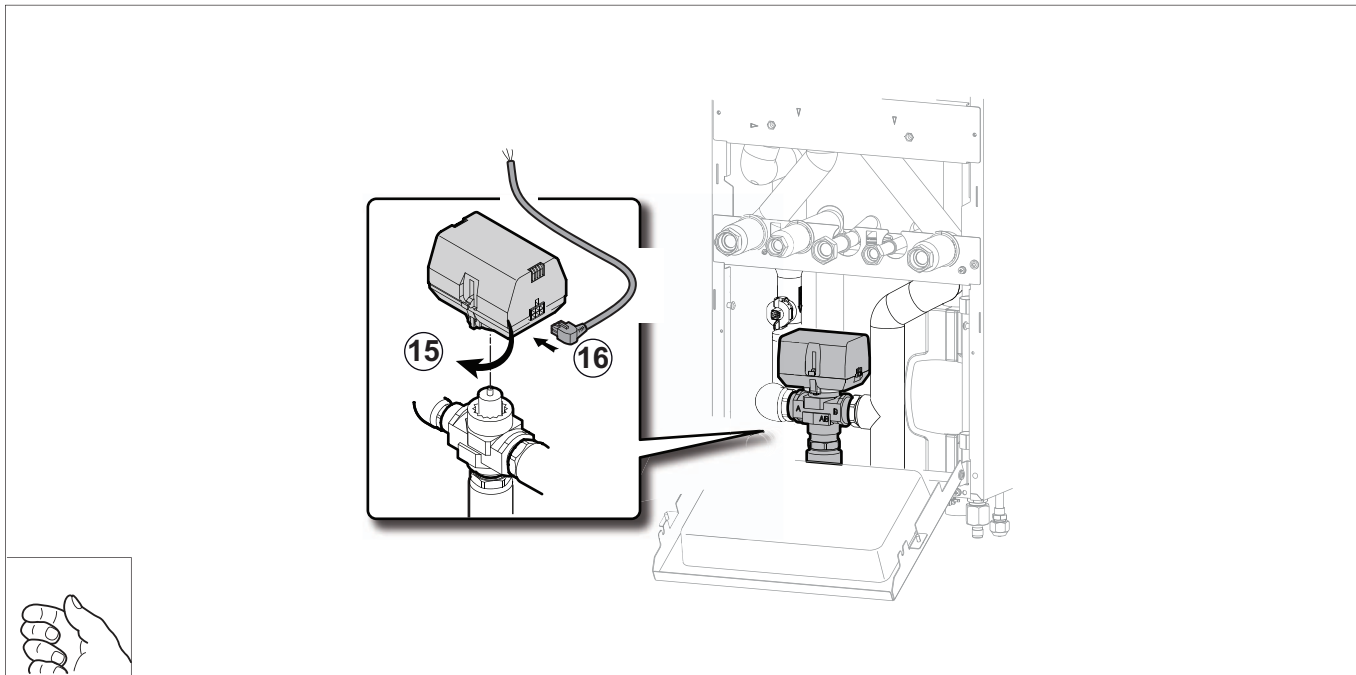
FR	Kit vanne 3 voies
DE	Satz 3-Wege-Ventil
EN	3-way valve kit
NL	Set 3-wegklep
IT	Kit valvola a 3 vie
ES	Kit de válvula de 3 vías
PL	Zestaw zaworu 3-drogowego
PT	Kit válvula de 3 vias
CS	Sada 3-cestného ventilu
RO	Kit vana cu 3 cai
BG	3-ПЪТЕН ВЕНТИЛ
SL	Vgradni mešalni komplet s 3-potnim
EL	Κιτ 3οδης βαλβίδας
TR	3 yol vana kiti
FI	3-tieventtiilin sarja
NO	3-veis ventilsett
RU	Набор 3-ходового клапана



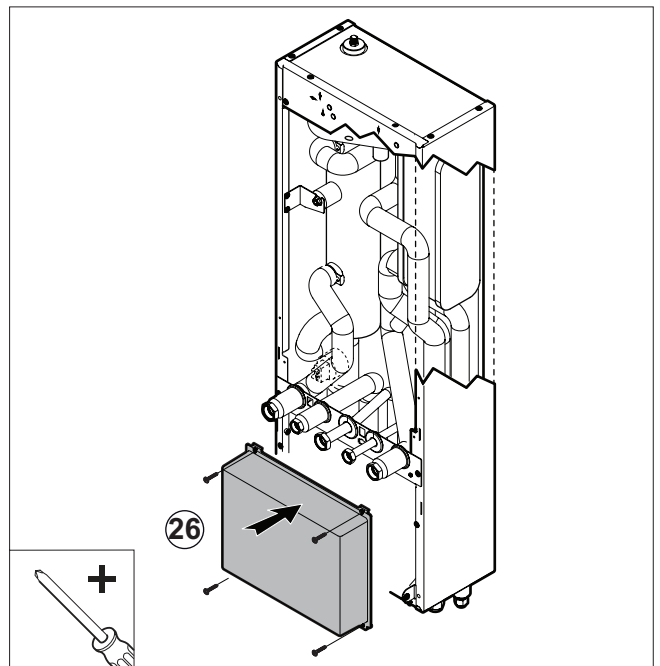
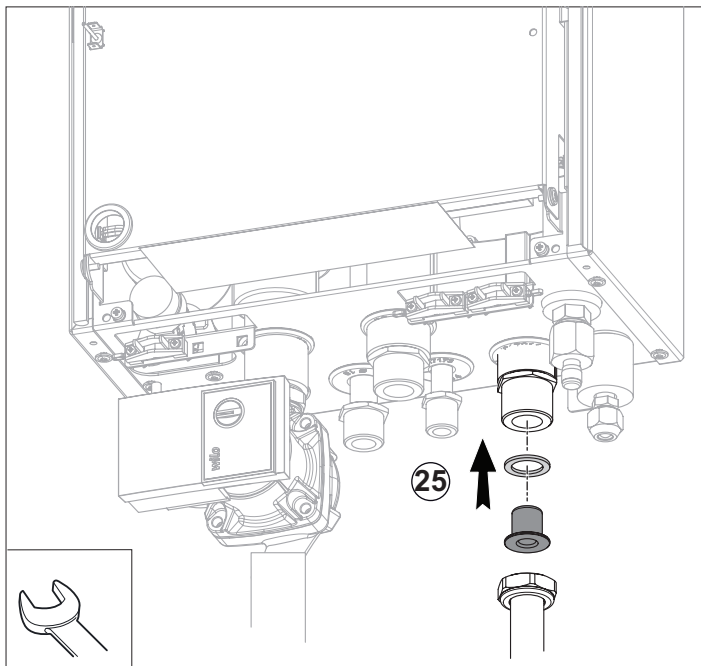
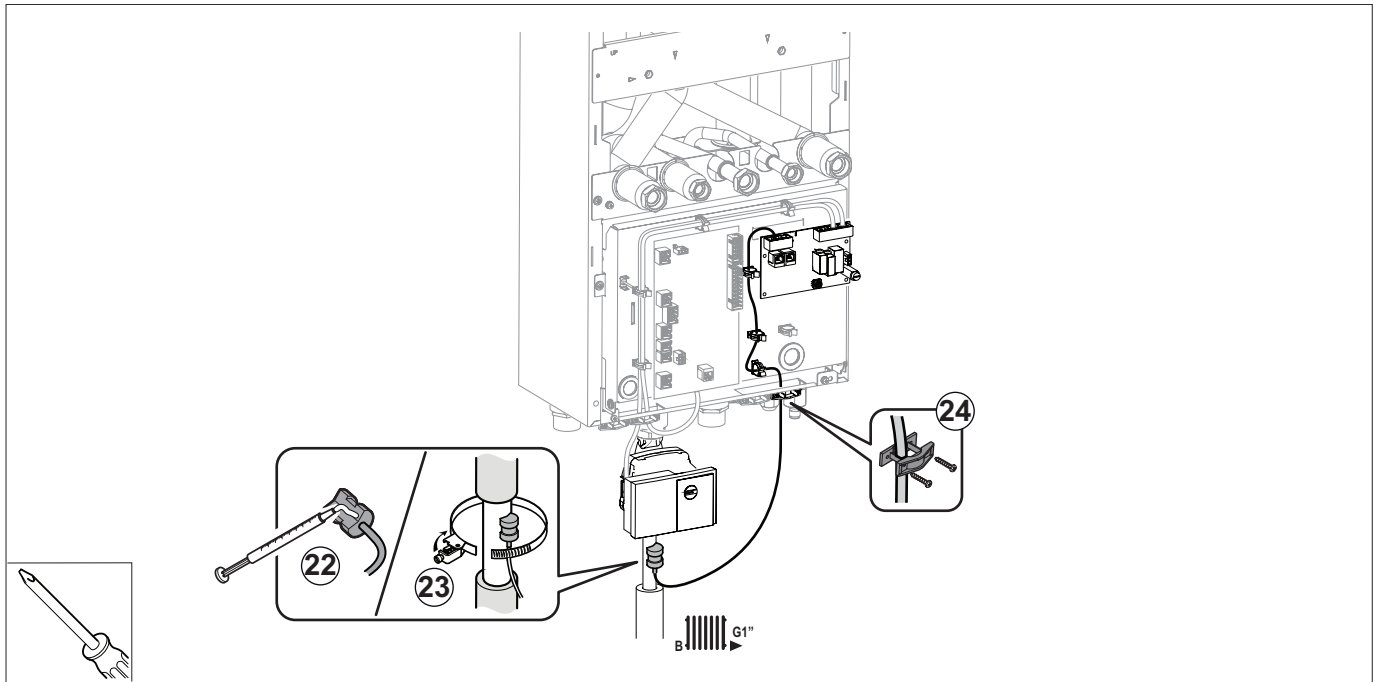
C005016-B



C005017-C



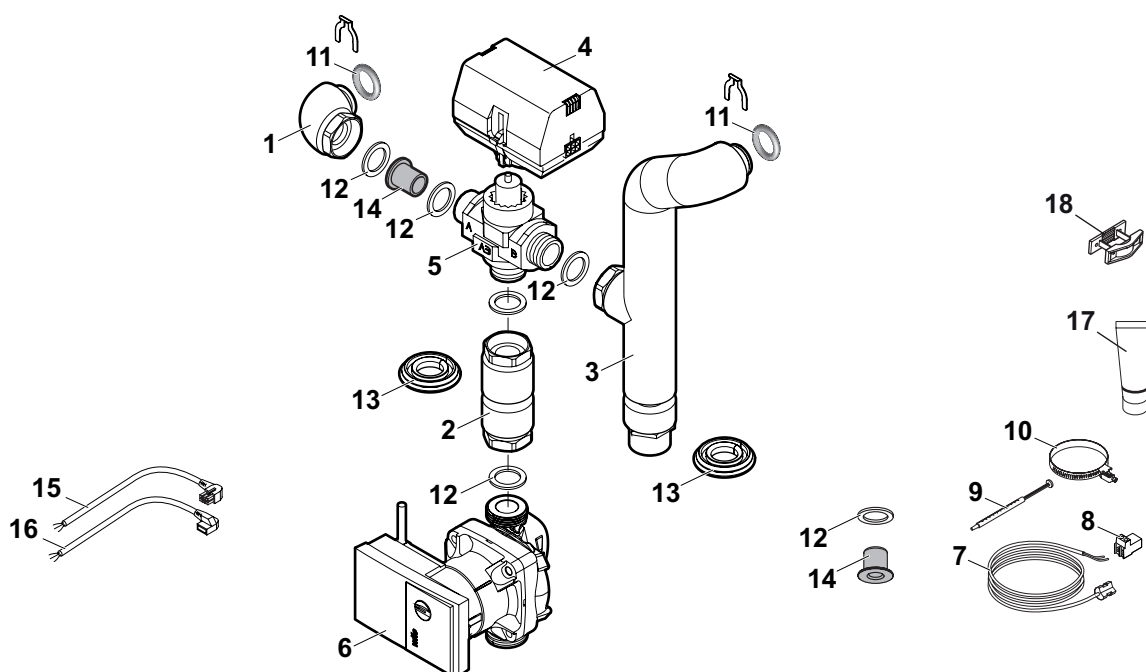
C005018-C



C005034-C

Pièces de rechange
Spare parts
Pezzi di ricambio
Części zamienne
Náhradní díly
Резервни части
Ανταλλακτικά
Varaosaluettelo
Запасные части

Ersatzteile
Reserveonderdelen
Piezas de recambio
Peças de reposição
Pieșe de schimb
Rezervni deli
Yedek parçalar
Deler



C005019-C

FR

Rep.	Référence	Désignation
1	7616864	Tube départ chauffage V3V
2	7616849	Tube Vanne 3 voies - Pompe
3	7617940	Tube retour chauffage V3V
4	94908643	Moteur de vanne 120S
5	300003520	Corps de vanne
6	7617376	Pompe chauffage
7	95362449	Sonde départ VF60 2,5 m
8	300008959	Connecteur 2 pts sonde départ
9	97385252	Seringue 1gr
10	95320133	Collier NEMO 20-47
11	95023311	Joint torique 21x3,5
12	95013062	Joint vert 30x21x2
13	7617311	Passe-tube D22
14	300025010	Clapet anti-retour
15	7619855	Câble alimentation V3V
16	7622568	Faisceau alimentation SMS
17	300016032	Tube de graisse silicone 10gr
18	95320187	Serre-câbles

DE

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung
1	7616864	Heizungsvorlauf V3V
2	7616849	Rohr 3-Wege-Ventil - Pumpe
3	7617940	Heizungsrücklaufleitung V3V
4	94908643	Ventilmotor 120S
5	300003520	Mischerventil-Körper
6	7617376	Heizungs-Umwälzpumpe
7	95362449	Vorlauffühler VF60 2,5 m
8	300008959	Stecker 2-polig Vorlauffühler
9	97385252	Spritze 1gr
10	95320133	Spannband 20-47
11	95023311	O-Ring 21x3,5
12	95013062	Grüne Dichtung 30x21x2
13	7617311	Rohrdurchführung D22
14	300025010	Rückschlagklappe
15	7619855	Stromzufuhrkabel V3V
16	7622568	Kabelsatz Netzanschluss SMS
17	300016032	Tube Silikonfett 10gr
18	95320187	Kabelklemmen

EN

Ref.	Reference	Description
1	7616864	Heating flow pipe V3V
2	7616849	Pipe 3-way valve - Pump
3	7617940	Heating return pipe V3V
4	94908643	Valve motor 120S
5	300003520	Valve body
6	7617376	Heating pump
7	95362449	VF60 flow sensor 2,5 m
8	300008959	2 pt connector flow sensor
9	97385252	Syringe 1gr
10	95320133	Clamp NEMO 20-47
11	95023311	21x3,5 O-ring
12	95013062	Green seal 30x21x2
13	7617311	Pipe feed D22
14	300025010	Non-return valve
15	7619855	Power supply V3V
16	7622568	Power supply harness SMS
17	300016032	Silicone grease pipe 10gr
18	95320187	Cable clamps

NL

Kent.	Referentie	Benaming
1	7616864	Verwarmingskring-aanvoerleiding V3V
2	7616849	Buis Driewegklep - Pomp
3	7617940	Verwarmingscircuit-retourleiding V3V
4	94908643	Motor 120S-wegklep
5	300003520	Kraanlichaam
6	7617376	Pomp
7	95362449	Vertreksensor VF60 2,5 m
8	300008959	Connector 2 pt sensor vertrekleding
9	97385252	Naald 1gr
10	95320133	Beugel NEMO 20-47
11	95023311	O-ring 21x3,5
12	95013062	Groene dichtung 30x21x2
13	7617311	Buisgeleider D22
14	300025010	Terugslagklep
15	7619855	Voedingskabel V3V
16	7622568	Kabelboom voeding SMS
17	300016032	Tube siliconenvet 10gr
18	95320187	Kabelklemmen

IT

Rif.	Codice	Descrizione
1	7616864	Tubo di mandata riscaldamento V3V
2	7616849	Tubo Valvola tre vie - Circolatore
3	7617940	Tubo ritorno riscaldamento V3V
4	94908643	Motore valvola 120S
5	300003520	Corpo della valvola
6	7617376	Acceleratore
7	95362449	Sonda mandata VF60 2,5 m
8	300008959	Connettore 2 pts sonda mandata
9	97385252	Siringa 1gr
10	95320133	Morsetto NEMO 20-47
11	95023311	Guarnizione O-ring 21x3,5
12	95013062	Guarnizione verde 30x21x2
13	7617311	Passatubi D22
14	300025010	Clapet fumi
15	7619855	Cavo di alimentazione V3V
16	7622568	Fascio alimentazione SMS
17	300016032	Tubo grasso al silicone 10gr
18	95320187	Ferma cavo

ES

Ref.	Referencia	Descripción
1	7616864	Tubo salida calefacción V3V
2	7616849	Tubo Válvula de 3 vías - Bomba
3	7617940	Tubo retorno calefacción V3V
4	94908643	Motor de válvula 120S
5	300003520	Cuerpo de la válvula
6	7617376	Acelerador
7	95362449	Sonda de salida VF60 2,5 m
8	300008959	Conector 2 pts sonda salida
9	97385252	Jeringuilla 1gr
10	95320133	Abrazadera NEMO 20-47
11	95023311	Junta tórica 21x3,5
12	95013062	Junta verde 30x21x2
13	7617311	Pasatubos D22
14	300025010	Válvula antirretorno
15	7619855	Cable de alimentación V3V
16	7622568	Haz alimentación SMS
17	300016032	Tubo de grasa de silicona 10gr
18	95320187	Sujetacables

PL

Poz.	Nr art.	Opis
1	7616864	Przewód zasilania ogrzewania V3V
2	7616849	Rura Zawór 3-drogowy - Pompa
3	7617940	Przewód powrotu c.o. V3V
4	94908643	Silnik zaworu 120S
5	300003520	Korpus zaworu mieszającego
6	7617376	Pompa obiegu grzewczego
7	95362449	Czujnik zasilania VF60 2,5m
8	300008959	Wtyk 2-biegunowy czujnika zasilania
9	97385252	Strzykawka 1gr
10	95320133	Opaska mocująca 20-47
11	95023311	Pierścień uszczelniający (O-ring) 21x3,5
12	95013062	Uszczelka zielona 30x21x2
13	7617311	Przejście rurowe D22
14	300025010	Zawór zwrotny klapowy
15	7619855	Kabel zasilający V3V
16	7622568	Wiązka kablowa zasilania elektrycznego SMS
17	300016032	Smar silikonowy w tubce 10gr
18	95320187	Zacisk kablowy

PT

Nº	Referência	Designação
1	7616864	Tubo de ida aquecimento V3V
2	7616849	Tubo Válvula de 3 vias - Circulador
3	7617940	Tubo de retorno aquecimento V3V
4	94908643	Motor de válvula 120S
5	300003520	Corpo da válvula
6	7617376	Acelerador
7	95362449	Sonda partida VF60 2,5 m
8	300008959	Conector 2 pts sonda ida
9	97385252	Seringa 1gr
10	95320133	Abraçadeira NEMO 20-47
11	95023311	O-ring 21x3,5
12	95013062	Junta verde 30x21x2
13	7617311	Passa-tubo D22
14	300025010	Válvula de retenção
15	7619855	Cabo alimentação V3V
16	7622568	Feixe alimentação SMS
17	300016032	Tubo de massa lubrificante silicone 10gr
18	95320187	Abraçadeira

CS

Poz.	Typové číslo	Název
1	7616864	Potrubí náběhové vody V3V
2	7616849	Potrubí 3-cestný ventil - čerpadlo
3	7617940	Přípojka vratné vody z vytápění V3V
4	94908643	Ventil motoru 120S
5	300003520	Tělo trojcestného ventilu
6	7617376	Kotlové čerpadlo
7	95362449	Čidlo výstupu VF60 2,5 m
8	300008959	2-pólový konektor pro příložné čidlo
9	97385252	Vodivá pasta 1gr
10	95320133	Upínací páska 20-47
11	95023311	O-kroužek 21x3,5
12	95013062	Zelené těsnění 30x21x2
13	7617311	Průchodka D22
14	300025010	Zpětná klapka
15	7619855	Kabel elektrického napájení V3V
16	7622568	Kabelová sada pro síťové propojení SMS
17	300016032	Trubice na silikonové mazadlo 10gr
18	95320187	Kabelová příchytka

RO

Reper	Ref.	Denumire
1	7616864	Teava tur incalzire V3V
2	7616849	Tub Vana cu 3 cai - Pompa
3	7617940	Teava retur incalzire V3V
4	94908643	Motor de vana 120S
5	300003520	Corp de vana
6	7617376	Pompa
7	95362449	Sonda tur VF60 2,5 m
8	300008959	Conector 2 pini sonda tur
9	97385252	Seringa 1gr
10	95320133	Colier NEMO 20-47
11	95023311	Garnitura torica 21x3,5
12	95013062	Garnitura verde 30x21x2
13	7617311	Protectie D22
14	300025010	Clapeta antiretur
15	7619855	Cablu de alimentare V3V
16	7622568	Fascicul alimentare SMS
17	300016032	Tub de unsoare silicon 10gr
18	95320187	Cleme cablu

BG

No	Арт.№.	Описание
1	7616864	Тръба подаване отопление V3V
2	7616849	Тръба Трипътен вентил - Помпа
3	7617940	Тръба връщане отопление V3V
4	94908643	Мотор на вентил 120S
5	300003520	Корпус на вентил
6	7617376	Отоплителна помпа
7	95362449	Датчик подаване VF60 2,5 м
8	300008959	2-пинов конектор датчик температура на подаване
9	97385252	форма 1gr
10	95320133	Скоба за маркуч NEMO 20-47
11	95023311	О-пръстен 21x3,5
12	95013062	Зелена гарнитура 30x21x2
13	7617311	Захранваща тръба D22
14	300025010	Възвратен клапан
15	7619855	Захранващ кабел V3V
16	7622568	Кутия за захранване SMS
17	300016032	Туба със силиконова смазка 10gr
18	95320187	Скоби за кабел

SL

Ref.	Referenčna številka	OZNAKA
1	7616864	Povezovalna cev predtoka V3V
2	7616849	Cev 3-potni ventil - Črpalka
3	7617940	Povezovalna cev povratka V3V
4	94908643	Motor ventila 120S
5	300003520	Telo ventila
6	7617376	Ogrevalna črpalka
7	95362449	VF60 tipalo pretoka 2,5m
8	300008959	2-polni vtič tipala predtoka
9	97385252	Injekcija 1gr
10	95320133	Sponka NEMO 20-47
11	95023311	21x3,5 O-ring
12	95013062	Tesnilo - zeleno 30x21x2
13	7617311	Cevna uvodnica D22
14	300025010	Protipovratna loputa
15	7619855	Napajalna napetost V3V
16	7622568	Napajalni kabli SMS
17	300016032	Tuba silikonske masti 10gr
18	95320187	Kabelske uvodnice z objemkami

EL

Αρ	Αναφορά	Ονομασία
1	7616864	Σωλήνας αναχώρησης θέρμανσης V3V
2	7616849	Αγωγός Τρίοδος βάνα - Κυκλοφορητής
3	7617940	Σωλήνας επιστροφής θέρμανσης V3V
4	94908643	Μοτέρ βάνας 120S
5	300003520	Σώμα βαλβίδας
6	7617376	Κυκλοφορητής
7	95362449	Αισθητήρας εξόδου VF60 2,5 m
8	300008959	Συνδετήρας 2 επαφών αισθητήρα εξόδου
9	97385252	Σύριγγα 1gr
10	95320133	Κολάρο NEMO 20-47
11	95023311	Δακτυλιοειδές παρέμβυσμα 21x3,5
12	95013062	Πράσινο παρέμβυσμα 30x21x2
13	7617311	Σωλήνας διέλευσης D22
14	300025010	Βαλβίδα αντεπιστροφής
15	7619855	Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος V3V
16	7622568	Πλεξούδα καλωδίων τροφοδοσίας SMS
17	300016032	Σωλήνας γράσου σιλικόνης 10gr
18	95320187	Σφιγκτήρας

TR

Ref.	Referans	Tanım
1	7616864	Isıtma akış borusu V3V
2	7616849	Boru Üç yollu vana - Pompa
3	7617940	Isıtma dönüş borusu V3V
4	94908643	Vana motoru 120S
5	300003520	Vana gövdesi
6	7617376	Isıtma pompası
7	95362449	Çıkış sondası VF60 2,5 m
8	300008959	Çıkış sondası soketi 2 pts
9	97385252	1gr şırınga
10	95320133	Kelepçe NEMO 20-47
11	95023311	21x3,5 O-ring
12	95013062	Yeşil conta 30x21x2
13	7617311	Boru besleme D22
14	300025010	Çek valf
15	7619855	Güç kaynağı V3V
16	7622568	Besleme soketi SMS
17	300016032	Silikon gres tüpü 10gr
18	95320187	Kablo bilezikleri

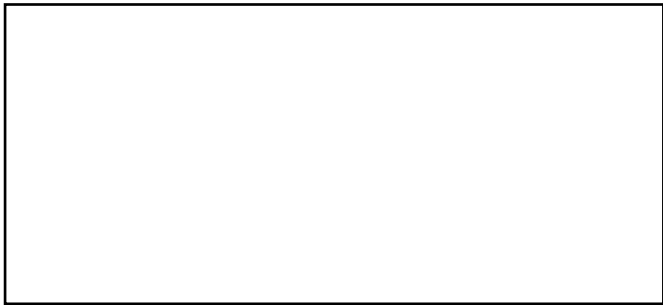
FI

Nro	Koodi	Nimike
1	7616864	Lämmitysveden menoputki V3V
2	7616849	Yhde 3-tieventtiili - Pumppu
3	7617940	Lämmitysveden paluuputki V3V
4	94908643	Venttiilin moottori 120S
5	300003520	Venttiilin runko
6	7617376	Lämmityspumppu
7	95362449	VF60 virtausanturi 2,5 m
8	300008959	2-osainen liitin menoveden anturi
9	97385252	Ruisku 1gr
10	95320133	NEMO-kaulus 20-47
11	95023311	O-rengas 21x3,5
12	95013062	Vihreä tiiviste 30x21x2
13	7617311	Syöttöputki D22
14	300025010	Takaiskuventtiili
15	7619855	Virtalähde V3V
16	7622568	Virransyöttökaapeli SMS
17	300016032	Silikonirasvaputkilo 10gr
18	95320187	Vedonpoistimet

NO

Pos	Referanse	Beskrivelse
1	7616864	Utløpsrør for turløp sentralvarme V3V
2	7616849	Rør 3-veis ventil - Pumpe
3	7617940	Returledning for sentralvarme V3V
4	94908643	Ventilmotor 120S
5	300003520	Ventilkropp
6	7617376	Hurtig
7	95362449	Turløpføler VF60 2,5 m
8	300008959	2 polet effektføler tilkobling
9	97385252	Sprøyte 1gr
10	95320133	NEMO ring 20-47
11	95023311	21x3,5 O-ring
12	95013062	Grønn pakning 30x21x2
13	7617311	Rørtilkobling D22
14	300025010	Tilbakeslagsventil
15	7619855	Strømforsyning V3V
16	7622568	Ledningssett for nettilkobling SMS
17	300016032	Silikonfetttrør 10gr
18	95320187	Kabelklemmer

Поз.	Артикул	Обозначение
1	7616864	Подающая труба системы отопления V3V
2	7616849	Труба Трехходовой клапан - Насос
3	7617940	Обратная труба системы отопления V3V
4	94908643	Двигатель клапана 120S
5	300003520	Блок клапана
6	7617376	Циркуляционный насос
7	95362449	Датчик подающей линии VF60, длина 2,5 м
8	300008959	2-контактный разъем датчика подающей линии
9	97385252	Шприц 1gr
10	95320133	Хомут NEMO 20-47
11	95023311	Тороидальная прокладка 21x3,5
12	95013062	Прокладка 30x21x2
13	7617311	Проходная втулка для трубы D22
14	300025010	Обратный клапан
15	7619855	Кабель электропитания V3V
16	7622568	Кабельный жгут электропитания SMS
17	300016032	Трубка силиконовой смазки 10gr
18	95320187	Зажимы для кабелей



AD051-AC

12/10/2015



7623954-001-03